

de se joindre à moi pour faire la connaissance de leurs homologues soviétiques et pour se familiariser de première main avec votre pays et sa vie politique.

Excellence, les exemples de coopération entre le Canada et l'Union soviétique sont nombreux. Nous avons identifié d'importants secteurs où il y a communauté d'intérêts, d'efforts et d'objectifs. Il y a entre nous beaucoup de sujets d'entente sur lesquels nous pouvons faire fond. Comme dans toute relation, il y a également des points de divergence, mais je crois que nos entretiens - à New York l'automne dernier et aujourd'hui à Moscou - ont posé les jalons d'un dialogue politique duquel l'un et l'autre pays ont beaucoup à tirer. C'est d'ailleurs ce qui ressort clairement des conversations que le Premier ministre Mulroney et le Secrétaire général Gorbachev ont eues le mois dernier.

Nos relations économiques sont solides et les possibilités d'expansion sont excellentes dans l'un et l'autre pays. L'Union soviétique est le cinquième partenaire commercial du Canada, mais je crois que nous devons nous pencher sur la structure de nos échanges. Tout en continuant à développer notre important commerce de produits de base, nous devons intensifier nos efforts dans le secteur manufacturier ainsi qu'au niveau de la technologie moderne dans les secteurs industriel et agricole.

Les régions du nord de nos deux pays recèlent de grandes promesses, et un programme de coopération est d'ailleurs en place. Après ma visite à Novosibirsk et au département de la Sibérie de l'Académie des sciences, je suis encore plus convaincu que notre "nordicité" commune nous offre beaucoup à partager.

Nous avons établi un bon programme pour l'année qui vient, et le calendrier des activités est très chargé. Une délégation canadienne a récemment visité Moscou pour y discuter d'échanges culturels, scientifiques et universitaires. Dans le secteur des activités consulaires, qui influe effectivement sur la qualité des relations, j'espère que pourra être accélérée la réunion au Canada des familles que la guerre et d'autres circonstances ont si tragiquement séparées.

Mais les relations bilatérales sont plus qu'une somme d'événements, d'accords ou de négociations. Elles sont fondées sur des principes: la franchise et le respect mutuel, la cohérence et la stabilité, la fiabilité et la